

**Gemeindeversammlung  
Freitag, 19. November 2021**



**in der Turnhalle Densbüren**

**19.30 Uhr Ortsbürgergemeindeversammlung**

**20.00 Uhr Einwohnergemeindeversammlung**

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir laden Sie herzlich zur diesjährigen Gemeindeversammlung in der Turnhalle in Densbüren ein.

Die Details zu den Vorlagen können Sie den nachfolgenden Seiten entnehmen.

Mit Ihrer Teilnahme an der Gemeindeversammlung beteiligen Sie sich aktiv am Dorfgeschehen und unterstützen so ein lebendiges Gemeinwesen.

Der Stimmrechtsausweis auf der Rückseite dieses Heftes ist am Eingang zum Versammlungslokal abzugeben.

Die am 19. November 2021 geltenden Schutzmassnahmen und Hygienevorschriften gemäss COVID-19 werden eingehalten. Es ist mit einer generellen Maskentragpflicht zu rechnen.

Gemeinderat Densbüren

# Traktandenliste

## Ortsbürgergemeinde

1. Protokoll vom 18. Juni 2021
2. Budget 2022
3. Verschiedenes und Umfrage

## Einwohnergemeinde

1. Protokoll vom 18. Juni 2021
2. Kreditantrag Hochwasserschutz Strihenbächli; CHF 521'000.00
3. Kreditantrag Erschliessung Kaisermatt, Kanalisation und Wasser; CHF 420'000.00
4. Kreditantrag Sanierung Stieracherweg; CHF 156'000.00
5. Kreditantrag Ersatz Leitsystem Wasserversorgung; CHF 56'000.00
6. Budget 2022 inkl. Spezialfinanzierungen mit einem Steuerfuss von 117 %
7. Verschiedenes und Umfrage mit Informationen des Gemeinderats

## Aktenauflage

Die Protokolle der Versammlungen vom 18. Juni 2021 sowie die Akten der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 19. November 2021 liegen vom 5. bis 19. November 2021 während den ordentlichen Öffnungszeiten in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

Teilweise stehen die Unterlagen (Budget) unter [www.densbueren.ch](http://www.densbueren.ch) zur Verfügung.

# Ortsbürgergemeinde

Traktandum 1

## **Protokoll vom 18. Juni 2021**

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 18. Juni 2021 liegt zur Einsichtnahme durch die Stimmberechtigten bei der Gemeindekanzlei auf und wird zur Annahme empfohlen.

### **Antrag**

Zustimmung zum Protokoll vom 18. Juni 2021.

## Budget 2022

### a) Allgemeines

Das Budget 2022 der Ortsbürgergemeinde schliesst mit einem **Ertragsüberschuss von CHF 15'000.00** ab.

### b) Erfolgsrechnung

0220.3130.00	Es fallen jährlich Spesen für das Konto bei der Neuen Aargauer Bank an.
3290.3111.00	Erneuerung von Sitzbänken im Gemeindegebiet Densbüren.
8200.3660.20	Abschreibungen im Zusammenhang mit dem Investitionsbeitrag an den Forstbetrieb Jura für die Anschaffung des Forstschleppers.
8200.4450.00	Zinsertrag aus Darlehen an PGD AG.
8200.4632.00	Der Forstbetrieb Jura sieht im Budget 2022 einen Betriebsgewinn vor, der aufgrund des Berechnungsschlüssels verteilt wird.
9610.4451.00	Dividende der Raurica Waldholz AG.

### c) Investitionsrechnung

Keine

### Antrag

Das Budget 2022 der Ortsbürgergemeinde sei zu genehmigen.

Erfolgsrechnung OBG – eine Seite



Traktandum 3

## Verschiedenes und Umfrage

Densbüren, 11. Oktober 2021

### **GEMEINDERAT DENSBÜREN**

Robert Wernli  
Gemeindeammann



Margrit Stüssi  
Gemeindeschreiberin



# Einwohnergemeinde

Traktandum 1

## **Protokoll vom 18. Juni 2021**

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 18. Juni 2021 liegt zur Einsichtnahme durch die Stimmberechtigten bei der Gemeindekanzlei auf und wird zur Annahme empfohlen.

### **Antrag**

Zustimmung zum Protokoll vom 18. Juni 2021.

## **Kreditantrag Hochwasserschutz Strihenbächli; CHF 521'000**

Das Strihenbächli in Densbüren entwässert die Gebiete „Untere Strihe“, „Flueacher“, „Erlacher“ sowie „Lei“ und mündet im Gebiet „Mülimatt“ in den Staffeleggbach. Innerhalb des Baugebiets ist es grösstenteils eingedohlt. Der Kanton schreibt vor, dass diese Durchlässe ein 100-jährliches Hochwasser (HQ<sub>100</sub>) abführen können.

Der Gemeinderat erteilte im Februar 2020 der Waldburger Ingenieure AG in Aarau den Auftrag, in einem Vorprojekt die Defizitanalyse beim Strihenbächli zu erarbeiten und eine Massnahmenplanung aufzuzeigen.

Die mit Datum vom 17. Mai 2021 vorliegenden Unterlagen bestätigen, dass die Abflusskapazität mehrerer Abschnitte ungenügend ist. Während im oberen Abschnitt entlang der Schulstrasse austretendes Wasser in das Gerinne zurückfliessen kann, ist dies im unteren Teil im Siedlungsgebiet nicht möglich.

Die Abschnitte mit dem grössten Handlungsbedarf liegen im Bereich der Zufahrt zum Sportplatz der Schulanlage sowie zwischen der Schulstrasse und der Strasse Ausserdorf.

Es ist die Eindolung Ausserdorf zu ersetzen. Die Abschnitte zwischen der Eindolung Schulstrasse und der geplanten neuen Eindolung sollen offengelegt und vertieft werden, um die Kapazität zu erhöhen.

Mit diesen Massnahmen kann die Hochwassersicherheit stark verbessert und das Schutzdefizit ausgeräumt werden.

Das Bundesgesetz über den Wasserbau verpflichtet die Kantone, den Hochwasserschutz mit den Gemeinden umzusetzen. Die Beitragssätze der Gemeinden sind durch den Kanton festgesetzt. Für die Gemeinde Densbüren liegt dieser zurzeit bei 30 %. Das heisst, der Gemeinde fallen für dieses Hochwasserschutzprojekt nach Abschluss und Abrechnung mit dem Kanton ca. CHF 157'000.00 an.

### **Antrag**

Dem Kreditantrag für den Hochwasserschutz Strihenbächli in der Höhe von CHF 521'000.00 sei zuzustimmen.

Traktandum 3

## **Kreditantrag Erschliessung Kaisermatt, Kanalisation und Wasser; CHF 420'000**

Im Zusammenhang mit der geplanten Überbauung Kaisermatt Süd auf den Parzellen 187 und 188 der Lifa AG ist die öffentliche Kanalisationsleitung, welche über diese beiden Parzellen führt, zu verlegen.

Gemäss technischem Bericht der CSD Ingenieure AG in Brugg ist die neue Linienführung der Kanalisation in die Erschliessungsstrasse auf den Parzellen 187 und 188 geplant. Parallel dazu ist eine neue Wasserleitung mit Hydrant vorgesehen, da der Neubau auch die bestehende Wasserleitung verdrängt.

Die Ausführung der Arbeiten erfolgt im Zusammenhang mit der Realisierung des Industrieneubaus.

Die Kosten ergeben sich aus der Projektierung (CHF 42'000) und dem Bauprojekt (CHF 377'000).

### **Antrag**

Dem Kreditantrag für die Erschliessung Kaisermatt mit Kanalisation und Wasser in der Höhe von CHF 420'000.00 sei zuzustimmen.

Traktandum 4

## **Kreditantrag Sanierung Stieracherweg; CHF 156'000**

Das Gebiet Stieracher in Densbüren ist bei der Einzonung 2013 mit dem Stieracherweg erschlossen worden. Seit ca. zwei Jahren werden auf dem südlichen Rand oberhalb der Parzelle 1145 Rissbildungen innerhalb des Strassenbelags sowie in der unterhalb der Strasse verlaufenden Abwasserleitung festgestellt.

Zur Klärung der Situation und zur Festlegung der Stabilisierungsmassnahmen erfolgte im April 2021 durch die Eberhard & Partner AG, Geologie, Aarau, eine Abklärung mittels Baggersondierungen. Dabei zeigte sich, dass der instabile Böschungsabschnitt und somit die Strasse durch das Setzen mehrerer Betonsporen zu sichern ist.

Für die Ausführung der Arbeiten liegt eine Offerte der Ackermann + Wernli AG, Ingenieurbüro Aarau, vor.

### **Antrag**

Dem Kreditantrag für die Sanierung Stieracherweg in der Höhe von CHF 156'000.00 sei zuzustimmen.

Traktandum 5

## **Kredit Antrag Ersatz Leitsystem Wasserversorgung; CHF 56'000**

Die Wasserversorgung Densbüren wird seit Jahren durch ein Leitsystem der Firma Rittmeyer AG in Brugg bewirtschaftet. Das seit 2013 in Betrieb stehende System ist nun altersbedingt zu ersetzen und auf das Betriebssystem Windows 10 umzurüsten.

Das moderne RITOP-Leitsystem ermöglicht die Führung, Bedienung, Überwachung und Alarmierung sowie vollautomatische Steuerung der Wasserversorgung.

Für den Ersatz des Leitsystems liegt eine Offerte der Rittmeyer AG über CHF 56'000.00 vor.

### **Antrag**

Dem Kreditantrag für den Ersatz Leitsystem Wasserversorgung in der Höhe von CHF 56'000.00 sei zuzustimmen.

## **Budget 2022 inkl. Spezialfinanzierungen mit einem Steuerfuss von 117 %**

### **a) Allgemeines**

#### **Allgemeine Informationen**

Das Budget 2022 der Einwohnergemeinde Densbüren basiert auf einem unveränderten **Steuerfuss von 117 %**.

#### **Ertragsüberschuss**

Das Budget 2022 weist einen Ertragsüberschuss von CHF 98'400.00 aus.

### **b) Erfolgsrechnung**

#### **0 ALLGEMEINE VERWALTUNG**

0290.3110.00 Ersatz von Stühlen und Tischen im Dachsaal und den Sitzungszimmern im Gemeindehaus.

#### **1 OEFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG**

1500.3111.00 Anschaffung eines Defibrillators und neun Nasssaugern mit integrierter Pumpe.

1500.3192.00 Ab 2021 fallen keine Kosten mehr für die Konzession der Sprechfunkanlage an.

#### **2 BILDUNG**

2120.3110.00 Neuanschaffung von Stühlen und Tischen.

2120.3130.00 Kosten für Mobile Device Management.

2120.4230.00 Zurzeit besuchen vier auswärtige Kinder die Primarschule resp. den Kindergarten in Densbüren.

2190.3010.00 Aufgrund der neuen Führungsstrukturen wird die Schulleiterin mit einem Pensum von 10% angestellt.

Der Lohn der Schulleitung sowie Schulsekretariat werden hier verbucht.

2191.3171.00 Im Jahr 2022 findet das traditionelle Schullager statt.

2200.3614.00/  
2200.4260.00 Vier Kinder besuchen eine Sonderschule.

## **5 SOZIALE SICHERHEIT**

5430.3637.00 In einem Fall werden Kinderalimente bevorschusst.

5450.3637.00 Eine Familie wird mit familienergänzender Kinderbetreuung unterstützt.

5730.3637.00/  
5730.4611.xx Zwei Personen werden durch die Gemeinde finanziell unterstützt. Die Kosten in einem Fall können beim Kanton zurückgefordert werden.

5790.3631.00 Die Gemeinden beteiligen sich mit 40% an den Restkosten für Sonderschulung, Heime und Werkstätten.

5790.3637.00 Die Gemeinden haben sich mit 85% an den Verlustscheinkosten im Zusammenhang mit unbezahlten Krankenkassenforderungen zu beteiligen.

## **6 GEMEINDESTRASSEN**

6150.3143.00 Kosten für die Verlegung von Gittersteinen und Teerung beim Holzschopf.

## **7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**

7101.3090.00 Kosten für den Besuch des Brunnenmeister- und Wasserwartkurses.

7101.9011.00 Das Wasserwerk sieht einen Ertragsüberschuss von CHF 41'600.00 vor.

7201.9011.00 Die Abwasserbeseitigung sieht einen Aufwandüberschuss von CHF 14'200.00 vor.

7301.9011.00 Die Abfallwirtschaft sieht einen Ertragsüberschuss von CHF 6'400.00 vor.

## **9 FINANZEN UND STEUERN**

9100.400x.00	Der Steuerertrag basiert auf einem unveränderten Steuerfuss von 117%. Das Kant. Steueramt geht von tieferen Steuereinnahmen aus.
9300.4621.50	Gemäss Berechnung des Departements Volkswirtschaft und Inneres beträgt die Finanzausgleichszahlung für das Jahr 2022 CHF 629'000.00.
9300.4621.52	Ab dem Jahr 2022 werden keine Übergangsbeiträge mehr ausbezahlt.
9300.4621.60	Für das Jahr 2022 ist mit einer Auszahlung von rund CHF 23.00 pro Einwohnerin und Einwohner zu rechnen.
9901.3111.00	Anschaffung eines Motormähers mit Mulcher und Stachel-Doppelbereifung.
9990.9000.00	Das Budget 2022 sieht einen Ertragsüberschuss von CHF 98'400.00 vor.

## c) Investitionsrechnung

### 6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG

6130.5010.00	Die Sanierung der Kantonsstrasse K107 sollte gemäss Zeitplan des Kantons im Sommer 2022 abgeschlossen werden können. Der Kanton stellt der Gemeinde die Schlussabrechnung zu.
6150.5010.10	Kosten für die Sanierung des Stieracherwegs.

### 7 RAUMORDNUNG

7101.5030.12	Kosten für den Ersatz der Wasserleitung vom Holzschopf bis nach der Abzweigung Asp.
7101.5200.01	Das Leitsystem der Wasserversorgung muss altersbedingt erneuert werden.
7410.5030.00	Kosten für den Hochwasserschutz Strihenbächli.
7900.5290.02	Kosten für die Gesamtrevision Nutzungsplanung.

## Antrag

Das Budget 2022 der Einwohnergemeinde inkl. Spezialfinanzierungen mit einem Steuerfuss von 117 % sei zu genehmigen.

Erfolgsrechnung EWG – fünf Seiten

Investitionsrechnung EWG – zwei Seiten

Traktandum 7

**Verschiedenes und Umfrage  
mit Informationen des Gemeinderats**

Densbüren, 11. Oktober 2021

**GEMEINDERAT DENSBÜREN**

Robert Wernli  
Gemeindeammann



Margrit Stüssi  
Gemeindeschreiberin

